



**MARINHA DO BRASIL**  
**Capitania dos Portos de Sergipe**

**DECLARAÇÃO PROVISÓRIA PARA OPERAÇÃO DE PLATAFORMAS**  
**(INTERIN STATEMENT FOR OFFSHORE INSTALLATIONS)**

Nº de inscrição: ---

Certifico que a plataforma **DOURADO 1**, bandeira Brasil, nº IMO ,  
*This is to Certify that the offshore installation DOURADO 1, flag Brazil, IMO Number ,*

nº de inscrição ---, classificado pela ---, foi submetida à  
*Registration Number ---, classified by ---, was submitted to*

PERÍCIA TÉCNICA para efetuar atividades de perfuração, produção e armazenamento de petróleo e/ou gás  
*TECHNICAL INVESTIGATION for drilling, production and storage activities of petroleum and/ or natural gas*

em 29/02/2012, em Aracaju, de acordo com o estabelecido nas Normas da Autoridade Marítima  
*in 02/29/2012, at Aracaju, in accordance with the requirements established in the Maritime Authority's*

para Operação de Plataformas - NORMAM 01 - Capítulo 9 e está autorizada a operar até a  
*Regulation for Offshore Installation Operation - NORMAM 01 - Chapter 9 and is authorized to operate until*

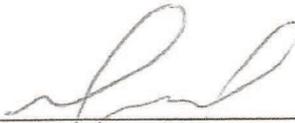
data de validade desta Declaração, condicionada ao cumprimento das exigências do Relatório de Perícia em anexo.  
*the validity date of this Statement conditioned to compliance with the outstanding requirements noted in the attached Investigation Report.*

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas - DPC e a  
*This Statement was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts - DPC and the*

Agência Nacional do Petróleo - ANP, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais Brasileiras - AJB.  
*National Petroleum Agency - ANP and constitutes valid document for operation in Brazilian Jurisdictional Waters - AJB.*

Emitido na Capitania dos Portos de Sergipe, em 28/03/2012.  
*Issued at Capitania dos Portos de Sergipe, in 03/28/2012.*

Válido até 29/05/2012.  
*Valid until 05/29/2012.*

  
\_\_\_\_\_  
**ERON GANTOIS MARÇAL**  
Capitão-de-Fragata  
Capitão dos Portos